

6. Pierwszy gmach niemieckiego Teatru Miejskiego wybudowanego w Poznaniu w latach 1802–1804 wg projektu Friedricha Gilly'ego. Widok od strony południowo-wschodniej. Usytuowany w zachodniej części ówczesnego Placu Wilhelmowskiego (Wilhelmplatz; dziś Plac Wolności), został wyburzony około 1877 roku

Zofia Ostrowska-Kębłowska podkreślała, że była to „najwybitniejsza pod względem artystycznym budowla z czasów pierwszej okupacji pruskiej, a równocześnie pierwszy w mieście nowoczesny gmach publiczny pełniący funkcje kulturowe”[21]. Niemieccy antreprenerzy, z trudem wypełniający finansowy obowiązek utrzymania tak dużego budynku, chętnie wynajmowali swoją scenę akrobatom, iluzjonistom, siłaczom, aby w ten sposób przyciągnąć zarówno niemiecką, jak i polską publiczność, a następnie pozyskać wymierną prowizję od sprzedanych biletów. Świadczą o tym m.in. zachowane do dziś dwujęzyczne afisze oraz prasowe anonse. Dzięki nim wiemy na przykład, że od 18 do 28 lipca 1838 roku dyrektor Ernst Vogt udostępnił scenę Stadttheater Jeanowi Dupuisowi i Katarzynie Teutsch, którzy wraz ze swoimi pomocnikami prezentowali *Wielkie przedstawienie sił gimnastycznych w dwóch działach*. W anonsach prasowych podkreślano niezwykłą sprawność i siłę fizyczną atletów oraz atrakcyjny program poszczególnych występów. Przed pierwszym przedstawieniem można było przeczytać:

Dawny teatr na placu Wolności, KMP 1950, nr 4, s. 480–483; J. Borwiński, P. Wawrzyniak, *Z dziejów gmachu dawnego teatru niemieckiego*, KMP 2000, nr 3, s. 199–209; Z. Ostrowska-Kębłowska, *Architektura i budownictwo w Poznaniu w latach 1780–1880*, s. 138–145.

21 Tamże, s. 138.


Stadt-Theater [illegible]osen.

Jean Dupuis,
erster Ringer und Athlet
unter dem Namen
des Unvergleichlichen
(L'incomparable)
bekannt, reisend, um das berühmte
Kampfspiel der Römer vorzustellen,

und die
Katharina
Teutsch,
erste Herkulesin,
die Einzige,
welche als solche reiset,
werden bei ihrer Durchreise
folgende Vorstellung zu geben
die Ehre haben, und zwar:

JEAN DUPUIS.

Heute Donnerstag den 19. Juli 1838.

[illegible]weite große gymnastische Kraft-Vorstellung
in zwei Abtheilungen.

Erste Abtheilung.
Kraftdarstellungen und gymnastische Uebungen von Jean Dupuis.

Zweite Abtheilung.
Kraftdarstellungen und gymnastische Uebungen von Katharina Teutsch.

Jean Dupuis.

Vorher:
Der Platzregen als Eheprokurator, oder: Das Schmalztöpfchen.
Lustspiel in zwei Aufzügen von E. Raupach.

Personen:
[illegible]

Preise der Plätze, im Hause wie an der Kasse:
[illegible]Rangloge 20 Sgr. Sperrsitz 20 Sgr. Parterre 12½ Sgr. Zweite Rangloge 7½ Sgr. Amphitheater 6 Sgr. Galerie 4 Sgr. Kinder im Parterre 7½ Sgr.
Einlaß halb 7 Uhr. Anfang halb 8 [illegible]hr. Ende 10 Uhr.
E. Vogt.

7. Niemieckojęzyczny afisz informujący o występie Katarzyny Teutsch i Jeana Dupuisa 19 lipca 1838 roku

Temi dniami przybył tu do Poznania i dzisiaj na scenie naszej popisywać się będzie najsławniejszy czasów naszych zapaśnik i atleta, JP. Jean Dupuis, który we wszystkich stolicach Europy, wyzywając najsilniejszych ludzi do walki z sobą, głośne zwycięztwa odnosił i próby nadzwyczajnej istotnie siły i zręczności daje. Sama postawa jego i układ ciała wzorem istotnie bohatera i prawdziwem piętnem męskiej formacyi, na dowód czego świadectwo uczonego doktora z Petersburga tu po części umieszczamy; powiada bowiem: